

## IT systems development projects



EUROPEAN UNION

Publication of Supplement to the Official Journal of the European Union

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg Fax (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info & on-line forms: <http://simap.europa.eu>

## CONTRACT AWARD NOTICE

### SECTION I: CONTRACTING AUTHORITY

#### I.1) NAME, ADDRESSES AND CONTACT POINT(S)

**Official name:** [European Chemicals Agency \(ECHA\)](#)

**Postal address:** [P.O. Box 400](#)

Town: [Helsinki](#)

Postal code: [00121](#)

Country: [Finland](#)

**Contact point(s):**

Telephone: [+358 9 686180](#)

For the attention of:

Email: [contracts-team@echa.europa.eu](mailto:contracts-team@echa.europa.eu)

Fax:

**Internet address(es) (if applicable)**

General address of the contracting authority (URL): [www.echa.europa.eu](http://www.echa.europa.eu)

Address of the buyer profile (URL): [http://echa.europa.eu/opportunities/procurement\\_en.asp](http://echa.europa.eu/opportunities/procurement_en.asp)

#### I.2) TYPE OF THE CONTRACTING AUTHORITY AND MAIN ACTIVITY OR ACTIVITIES

- |  |  |
|--|--|
| <input type="radio"/> Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local sub-divisions | <input type="radio"/> General public services          |
| <input type="radio"/> National or federal agency/office  | <input type="radio"/> Defence                          |
| <input type="radio"/> Regional or local authority  | <input type="radio"/> Public order and safety          |
| <input type="radio"/> Regional or local agency/office  | <input type="radio"/> Environment                      |
| <input type="radio"/> Body governed by public law  | <input type="radio"/> Economic and financial affairs   |
| <input checked="" type="radio"/> European institution/agency or international organisation                                 | <input type="radio"/> Health                           |
| <input type="radio"/> Other (please specify)   | <input type="radio"/> Housing and community amenities  |
|  | <input type="radio"/> Social protection                |
|  | <input type="radio"/> Recreation, culture and religion |
|  | <input type="radio"/> Education                        |
|  | <input type="radio"/> Other (please specify)           |

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities:

- yes  no

## IT systems development projects

### SECTION II: OBJECT OF THE CONTRACT

#### II.1) DESCRIPTION

##### II.1.1) Title attributed to the contract by the contracting authority

IT systems development projects

##### II.1.2) Type of contract and location of works, place of delivery or of performance

(Choose one category only - works, supplies or services - which corresponds most to the specific object of your contract or purchase(s))

<input type="radio"/> <b>(a) Works</b> <input type="radio"/> Execution <input type="radio"/> Design and execution <input type="radio"/> Realisation, by whatever means of work, corresponding to the requirements specified by the contracting authorities	<input type="radio"/> <b>(b) Supplies</b> <input type="radio"/> Purchase <input type="radio"/> Lease <input type="radio"/> Rental <input type="radio"/> Hire purchase <input type="radio"/> A combination of these	<input checked="" type="radio"/> <b>(c) Services</b> Service category No <b>7</b> In case of contract for service categories 17 to 27 (see Annex C), do you agree to the publication of this notice? <input type="radio"/> yes <input type="radio"/> no
Main site or location of works, place of delivery or of performance Helsinki NUTS code Å F1181		

##### II.1.3) The notice involves (if applicable)

The conclusion of a framework agreement  Contracts based on a dynamic purchasing system (DPS)

##### II.1.4) Short description of the contract or purchase(s)

IT systems development projects

The duration of the contract will be 2 years with two possible prolongations of one additional year each.

##### II.1.5) Common procurement vocabulary (CPV)

	Main vocabulary	Supplementary vocabulary (if applicable)
Main object	72000000	

##### II.1.6) Contract covered by the Government Procurement Agreement (GPA)

yes  no

## IT systems development projects

### II.2) TOTAL FINAL VALUE OF CONTRACT(S)

<b>II.2.1) Total final value of contract(s)</b> <i>(give figures only)</i> <i>(Please give only total final value, including all contracts, lots and options;  for information about individual contracts, please fill section V. Award of  contract)</i>	Excluding VAT	Including VAT	VAT rate (%)
Value or Lowest offer <b>500000.00</b> / highest offer <b>1000000.00</b> taken into consideration	Currency <input type="radio"/>	<input type="radio"/> at <input checked="" type="radio"/> at	Currency <b>EUR</b>

## IT systems development projects

### SECTION IV: PROCEDURE

#### IV.1) TYPE OF PROCEDURE

##### IV.1.1) Type of procedure

- Open
  Restricted
  Accelerated restricted
  Competitive dialogue
  Negotiated with a call for competition
  Accelerated negotiated
  Negotiated without a call for competition
  Award of a contract without prior publication of a contract notice in the Official Journal of the European Union (in the cases listed in points k) and l) in Annex D)

**Justification for the award of the contract without prior publication of a contract notice in the Official Journal of the European Union: *please complete Annex D***

#### IV.2) AWARD CRITERIA

##### IV.2.1) Award criteria *(please tick the relevant box)*

- Lowest price**  
 OR  
 **The most economically advantageous tender in terms of**

Criteria	Weighting	Criteria	Weighting
1. Quality of the tender's proposal for the overall management of the service	10	6.	
2. Quality of the tender's proposal for the ordering of the service	10	7.	
3. Quality of the tender's proposal for the delivery of the service	15	8.	
4. Quality of the service and methodological proposal in the domain of the lot	35	9.	
5. Price	30	10.	

##### IV.2.2) An electronic auction was used

- yes
  no

**IT systems development projects**

---

**IV.3) ADMINISTRATIVE INFORMATION****IV.3.1) File reference number attributed by the Contracting Authority (if applicable)**[ECHA/2009/39/lot3](#)**IV.3.2) Previous publication(s) concerning the same contract** yes  no

If yes, (please fill in the appropriate boxes)

 Prior information notice or  Notice on a buyer profileNotice number in the OJEU: [2009/S 560-079969](#) of [21/03/2009](#) (dd/mm/yyyy) Contract notice or  Simplified contract notice (DPS)Notice number in the OJEU: [2009/S 098-140628](#) of [23/05/2009](#) (dd/mm/yyyy) Voluntary ex ante transparency notice

Notice number in the OJEU:        of        (dd/mm/yyyy)

 Other previous publications (if applicable)

## IT systems development projects

### SECTION V: AWARD OF CONTRACT (1)

CONTRACT NO:

LOT NO:

TITLE: **It systems development projects**

V.1) DATE OF CONTRACT AWARD: **21/09/2009** (dd/mm/yyyy)

V.2) NUMBER OF OFFERS RECEIVED: **7**

### V.3) NAME AND ADDRESS OF ECONOMIC OPERATOR TO WHOM THE CONTRACT HAS BEEN AWARDED

Official name: **Siemens IT solutions and services /Trasys/Technidata**

Postal address: **Rue de Peupliers 20**

Town: **Luxembourg**

Postal code: **L2328**

Country: **Luxembourg**

Telephone:

Email:

Fax:

Internet address (URL):

### V.4) INFORMATION ON VALUE OF CONTRACT (give figures only)

Initial estimated total value of the contract (if applicable)	Excluding VAT	Including VAT	VAT rate (%)
Value <b>1000000.00</b> Currency <b>EUR</b>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> at	
<b>Total final value of the contract</b> Value Currency	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> at	
or Lowest offer <b>500000.00</b> / highest offer <b>1000000.00</b> taken into consideration Currency <b>EUR</b>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> at	

If annual or monthly value (please give): number of years or number of months

### V.5) THE CONTRACT IS LIKELY TO BE SUB-CONTRACTED

yes  no

If yes, value or proportion of the contract likely to be sub-contracted to third parties (give figures only):

Value excluding VAT: Currency Proportion: % Not known

Short description of the value/proportion of the contract to be sub-contracted (if known)

## IT systems development projects

### SECTION V: AWARD OF CONTRACT (2)

CONTRACT NO:

LOT NO:

TITLE: **It systems development projects**

V.1) DATE OF CONTRACT AWARD: **21/09/2009** (dd/mm/yyyy)

V.2) NUMBER OF OFFERS RECEIVED: **7**

### V.3) NAME AND ADDRESS OF ECONOMIC OPERATOR TO WHOM THE CONTRACT HAS BEEN AWARDED

Official name: **EBT consortium: Everis Spain SL / Bilbomatica**

Postal address: **Avenida Diagonal 605 4A**

Town: **Barcelona**

Postal code: **08028**

Country: **Spain**

Telephone:

Email:

Fax:

Internet address (URL):

### V.4) INFORMATION ON VALUE OF CONTRACT (give figures only)

Initial estimated total value of the contract (if applicable)	Excluding VAT	Including VAT	VAT rate (%)
Value <b>1000000.00</b> Currency <b>EUR</b>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> at	
<b>Total final value of the contract</b> Value Currency	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> at	
or Lowest offer <b>500000.00</b> / highest offer <b>1500000.00</b> taken into consideration Currency <b>EUR</b>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> at	

If annual or monthly value (please give): number of years or number of months

### V.5) THE CONTRACT IS LIKELY TO BE SUB-CONTRACTED

yes  no

If **yes**, value or proportion of the contract likely to be sub-contracted to third parties (give figures only):

Value excluding VAT:

Currency Proportion: **50%**

Not known

Short description of the value/proportion of the contract to be sub-contracted (if known)

## IT systems development projects

### SECTION V: AWARD OF CONTRACT (3)

CONTRACT NO:

LOT NO:

TITLE: **IT systems development projects**

V.1) DATE OF CONTRACT AWARD: **21/09/2009** (dd/mm/yyyy)

V.2) NUMBER OF OFFERS RECEIVED: **7**

### V.3) NAME AND ADDRESS OF ECONOMIC OPERATOR TO WHOM THE CONTRACT HAS BEEN AWARDED

Official name: **Deloitte consortium: Deloitte OY, Deloitte Consulting**

Postal address: **Pokkalankatu 24**

Town: **Helsinki**

Postal code: **00181**

Country: **Finland**

Telephone:

Email:

Fax:

Internet address (URL):

### V.4) INFORMATION ON VALUE OF CONTRACT (give figures only)

Initial estimated total value of the contract (if applicable)	Excluding VAT	Including VAT	VAT rate (%)
Value <b>1000000.00</b> Currency <b>EUR</b>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> at	
<b>Total final value of the contract</b> Value Currency	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> at	
or Lowest offer <b>500000.00</b> / highest offer <b>1000000.00</b> taken into consideration Currency <b>EUR</b>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> at	

If annual or monthly value (please give): number of years or number of months

### V.5) THE CONTRACT IS LIKELY TO BE SUB-CONTRACTED

yes  no

If yes, value or proportion of the contract likely to be sub-contracted to third parties (give figures only):

Value excluding VAT:

Currency Proportion: **30%**

Not known

Short description of the value/proportion of the contract to be sub-contracted (if known)



## IT systems development projects

### SECTION V: AWARD OF CONTRACT (4)

CONTRACT NO:

LOT NO:

TITLE: **IT systems development projects**

V.1) DATE OF CONTRACT AWARD: **21/09/2009** (dd/mm/yyyy)

V.2) NUMBER OF OFFERS RECEIVED: **7**

### V.3) NAME AND ADDRESS OF ECONOMIC OPERATOR TO WHOM THE CONTRACT HAS BEEN AWARDED

Official name: **Combitech AB**

Postal address: **Ankhusgatan 9**

Town: **Jonkoping**

Postal code: **55111**

Country: **Sweden**

Telephone:

Email:

Fax:

Internet address (URL):

### V.4) INFORMATION ON VALUE OF CONTRACT (give figures only)

Initial estimated total value of the contract (if applicable)	Excluding VAT	Including VAT	VAT rate (%)
Value <b>1000000.00</b> Currency <b>EUR</b>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> at	
<b>Total final value of the contract</b> Value Currency	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> at	
or Lowest offer <b>500000.00</b> / highest offer <b>1000000.00</b> taken into consideration Currency <b>EUR</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> at	

If annual or monthly value (please give): number of years or number of months

### V.5) THE CONTRACT IS LIKELY TO BE SUB-CONTRACTED

yes  no

If yes, value or proportion of the contract likely to be sub-contracted to third parties (give figures only):

Value excluding VAT: Currency Proportion: % Not known

Short description of the value/proportion of the contract to be sub-contracted (if known)

**IT systems development projects**

---

**SECTION VI: COMPLEMENTARY INFORMATION****VI.1) CONTRACT RELATED TO A PROJECT AND/OR PROGRAMME FINANCED BY COMMUNITY FUNDS**

yes  no

**VI.2) ADDITIONAL INFORMATION** *(if applicable)***VI.3) PROCEDURES FOR APPEAL****VI.3.1) Body responsible for appeal procedures**

**Official name:** [General Court of the European Union](#)

**Postal address:** [Rue du Fort Niedergrünwald](#)

Town: [Luxembourg](#)

Postal code: [L-2925](#)

Country: [Luxembourg](#)

Telephone: [35243031](#)

Email: [GeneralCourt.Registry@curia.europa.eu](mailto:GeneralCourt.Registry@curia.europa.eu)

Fax: [43032100](#)

Internet address (*URL*): <http://curia.europa.eu>

**Body responsible for mediation procedures** *(if applicable)*

**Official name:**

**Postal address:**

Town:

Postal code:

Country:

Telephone:

Email:

Fax:

Internet address (*URL*):

**VI.3.2) Lodging of appeals** *(please fill heading VI.3.2 OR, if need be, heading VI.3.3)*

Precise information on deadline(s) for lodging appeals:

[Within two months of notification to the plaintiff, or, in the absence thereof, of the day on which it came to the knowledge. A complaint to the European Ombudsman does not have as an effect either to suspend this period or to open a new period for lodging appeals.](#)

**IT systems development projects**

---

**VI.3.3) Service from which information about the lodging of appeals may be obtained****Official name:****Postal address:**

Town:

Postal code:

Country:

Telephone:

Email:

Fax:

Internet address (*URL*):**VI.4) DATE OF DISPATCH OF THIS NOTICE:***22/03/2010 (dd/mm/yyyy)*

## IT systems development projects

### ANNEX C

#### SERVICE CATEGORIES REFERRED TO IN SECTION II: OBJECT OF THE CONTRACT

Category No [1]	Subject
1	Maintenance and repair services
2	Land transport services [2], including armoured car services, and courier services, except transport of mail
3	Air transport services of passengers and freight, except transport of mail
4	Transport of mail by land [3] and by air
5	Telecommunications services
6	Financial services: (a) Insurance services (b) Banking and investment services [4]
7	Computer and related services
8	Research and development services [5]
9	Accounting, auditing and bookkeeping services
10	Market research and public opinion polling services
11	Management consulting services [6] and related services
12	Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services
13	Advertising services
14	Building-cleaning services and property management services
15	Publishing and printing services on a fee or contract basis
16	Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Category No [7]	Subject
17	Hotel and restaurant services
18	Rail transport services
19	Water transport services
20	Supporting and auxiliary transport services
21	Legal services
22	Personnel placement and supply services [8]
23	Investigation and security services, except armoured car services
24	Education and vocational education services
25	Health and social services
26	Recreational, cultural and sporting services [9]
27	Other services [8 9]

---

**IT systems development projects**

---

**1. Service categories within the meaning of article 1(2)(d), Annex IIA of Directive 2004/18/EC**

2. Except for rail transport services covered by category 18.
3. Except for rail transport services covered by category 18.
4. Except financial services in connection with the issue, sale, purchase or transfer of securities or other financial instruments, and central bank services.

Also excluded: services involving the acquisition or rental, by whatever financial procedures, of land, existing buildings, or other immovable property or concerning rights thereon; nevertheless, financial services supplied at the same time as, before or after the contract of acquisition or rental, in whatever form, shall be subject to this Directive.

5. Except research and development services other than those where the benefits accrue exclusively to the contracting authority for its use in the conduct of its own affairs on condition that the service provided is wholly remunerated by the contracting authority.
6. Except arbitration and conciliation services

**7. Services Categories within the meaning of article 1(2)(d), Annex IIB of Directive 2004/18/EC**

8. Except employment contracts.
9. Except contracts for the acquisition, development, production or co-production of program material by broadcasters and contracts for broadcasting time.

**IT systems development projects**

---

**ANNEX D****CONTRACT AWARD NOTICE****JUSTIFICATION FOR THE AWARD OF THE CONTRACT WITHOUT PRIOR PUBLICATION OF A CONTRACT NOTICE IN THE OFFICIAL JOURNAL OF THE EUROPEAN UNION**

Please provide hereunder a justification for the award of the contract without prior publication of a contract notice in the Official Journal of the European Union. This justification must be in accordance with the relevant Articles in Directive 2004/18/EC

*(In terms of Directive 89/665/EEC on Remedies, as amended by Directive 2007/66/EC, the time limit for application for review referred to in Article 2f(l)(a), first indent, can be reduced if the notice contains a justification of the contracting authority's decision to award the contract without prior publication of a contract notice in the Official Journal of the European Union. In order to benefit from this reduced time limit, please tick the relevant box(es) and provide the additional information below.)*

**Justification for the choice of the negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the OJEU in accordance with Article 31 of Directive 2004/18/EC**

- Open procedure
- Restricted procedure
- b) The products involved are manufactured purely for the purpose of research, experiment, study or development under the conditions stated in the Directive (*for supplies only*)
- c) The *works/goods/services* can be provided only by a particular tenderer for reasons that are:
  - Technical
  - Artistic
  - Connected with the protection of exclusive rights
- d) Extreme urgency brought about by events unforeseeable by the contracting authority and in accordance with the strict conditions stated in the Directive
- e) Additional *works/deliveries/services* are ordered under the strict conditions stated in the Directive
- f) New *works/services*, constituting a repetition of existing works/services and ordered in accordance with the strict conditions stated in the Directive
- g) *Service* contract awarded to the successful candidate or one of them after a design contest
- j) All tenders submitted in reply to an open procedure, a restricted procedure or competitive dialogue were irregular or unacceptable. Only those tenderers who satisfied the qualitative selection criteria were included in the negotiations.

**Other justification for the award of the contract without prior publication of a contract notice in the OJEU**

- k) The contract has as its object services listed in Annex II B of the Directive.
- l) The contract falls outside the scope of application of the Directive.

In order to benefit from the reduced time-limit referred to above, in addition to the box(es) to be ticked above, please explain in a clear and comprehensive manner why the award of the contract without prior publication of a contract notice in the Official Journal of the European Union is lawful, by stating in any case the relevant facts and, as appropriate, the conclusions of law in accordance with the Articles in Directive 2004/18/EC (500 words maximum).